

428724-2026 - Kompetizzjoni

Iċ-Ċekja – Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili – VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV
OJ S 119/2026 24/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace

Email: iva.kubickova@vlrz.cz

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Rikreazzjoni, kultura u reliġjon

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

Deskrizzjoni: Předmětem veřejné zakázky je provedení stavebních úprav Lázeňského domu Sadový Pramen v Karlových Varech, a to na stavebních objektech SO 01 (stavební úpravy balneoprovozu a vodoléčby), SO 02 (vybudování wellness centra), SO 03 (chlazení a akumulace termominerální vody), SO 04 (měření a regulace) a SO 05 (saturátor vody a redukční stanice).

Identifikatur tal-proċedura: b93f0eb8-87a0-45c8-ba26-03ab158a5b93

Identifikatur intern: 21377/2026-VLRZ/R/EN

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Pajjiż: Iċ-Ċekja

Informazzjoni addizzjonali: Lázeňský dům Sadový Pramen, Mlýnské nábřeží 574/7, 360 01 Karlovy Vary, parc. č. 1525, katastrální území Karlovy Vary

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Liġi transfruntiera applikabbli: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: VLL Karlovy Vary – LH Sadový Pramen - Stavební úpravy balnea, wellness, chlazení TMV

Deskripcjoni: Předmětem veřejné zakázky je provedení stavebních úprav Lázeňského domu Sadový Pramen v Karlových Varech, a to na stavebních objektech SO 01 (stavební úpravy balneoprovozu a vodoléčby), SO 02 (vybudování wellness centra), SO 03 (chlazení a akumulace termominerální vody), SO 04 (měření a regulace) a SO 05 (saturátor vody a redukční stanice).

Identifikatur intern: 21377/2026-VLRZ/R/EN

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45200000 Xogħlijiet għall-kostruzzjoni kompluta jew parzjali max-xogħol ta' l-inġinerija ċivili

Għażliet:

Deskripcjoni tal-għażliet: Zadavatel si vyhrazuje možnost změn závazku z uzavřené smlouvy takto: - v souladu s § 100 odst. 1 zákona možnost změny osoby v realizačním týmu zhotovitele v čl. 7.1 smlouvy tak, že tato osoba bude nahrazena osobu jinou; změnu této osoby je možné provést pouze na základě dodatku ke smlouvě, a to až poté, co dodavatel prokáže zadavateli kvalifikaci této osoby v rozsahu, ve kterém tuto kvalifikaci prokazoval v rámci zadávacího řízení; - v souladu s § 100 odst. 1 zákona možnost změny termínu splnění veřejné zakázky a dalších dílčích termínů stanovených v čl. 3.1 smluvního vzoru; podmínky pro provedení těchto změn a způsob jejich provedení stanovuje podrobně čl. 3.2 smluvního vzoru; a - v souladu s § 100 odst. 2 zákona možnost změny dodavatele v průběhu plnění veřejné zakázky; zadavatel může využít tuto možnost v případě, že smluvní vztah se stávajícím dodavatelem bude ukončen, a to zejména odstoupením od smlouvy, výpovědí nebo dohodou smluvních stran; s náhradním dodavatelem bude v takovém případě uzavřena smlouva za podmínek nabídnutých novým dodavatelem v zadávacím řízení; tímto novým dodavatelem může být pouze účastník zadávacího řízení, který se umístil při hodnocení a posuzování nabídek vždy jako nejbližší další dodavatel v pořadí po předcházejícím dodavateli, se kterým byl smluvní vztah ukončen; takto může zadavatel postupně vyzývat i další účastníky dle pořadí při hodnocení a posuzování nabídek, pokud předcházející účastník neposkytl ve stanovené a přiměřené lhůtě řádnou součinnost k uzavření příslušné smlouvy nebo nabízenou změnu dodavatele písemně odmítne ještě před uplynutím stanovené lhůty k uzavření smlouvy; podmínkou uzavření smlouvy s novým dodavatelem je splnění podmínek zadávacího řízení tímto dodavatelem, zejména splnění požadované kvalifikace a splnění podmínek účasti v tomto zadávacím řízení.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Pajjiż: Ič-Čekja

Informazzjoni addizzjonali: Lázeňský dům Sadový Pramen, Mlýnské nábřeží 574/7, 360 01 Karlovy Vary, parc. č. 1525, katastrální území Karlovy Vary

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 02/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 21/05/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali

Deskrizzjoni: Environmentálně odpovědné zadávání – dodavatel, se kterým bude uzavřena smlouva o dílo, bude povinen při plnění veřejné zakázky postupovat tak, aby minimalizoval vznik odpadů.

Għan tal-akkwist strateġiku: Ksib tal-oġġettivi soċjali

Deskrizzjoni: Sociálně odpovědné zadávání – dodavatel, se kterým bude uzavřena smlouva, bude povinen zajistit po celou dobu plnění veřejné zakázky dodržování veškerých právních předpisů České republiky s důrazem na legální zaměstnávání, spravedlivé odměňování a dodržování bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, přičemž uvedené bude takový dodavatel povinen zajistit i u svých poddodavatelů. Vůči poddodavatelům bude takový dodavatel povinen zajistit srovnatelnou úroveň zadavatelem určených smluvních podmínek s podmínkami smlouvy a řádné a včasné uhrazení svých peněžitých závazků.

Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Nejniżší nabídková cena bez DPH

Deskrizzjoni: Hodnocení nabídek bude probíhat na základě jejich ekonomické výhodnosti s tím, že hodnotícím kritériem je nejnižší nabídková cena bez DPH; nabídkovou cenou se rozumí cena bez DPH uvedená dodavatelem v NEN. Tato cena se musí shodovat s cenou uvedenou v návrhu smlouvy v čl. 2 a s celkovou cenou bez DPH uvedenou v příloze č. 2 návrhu smlouvy.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-26-V00012187

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://nen.nipez.cz/Zadavaci_postup/N006-26-V00012187

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ċek

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 0 Jum

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: Ie
Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na

uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace
Numru tar-registrazzjoni: 00000582
Indirizz postali: Magnitogorská 1494/12
Belt: Praha 10 - Vršovice
Kodiċi postali: 10100
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Pajjiż: lċ-Ċekja
Email: iva.kubickova@vlrz.cz
Telefown: +420 739678359
Profil tax-xerrej: <https://nen.nipez.cz/profil/VOLAREZA>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Numru tar-registrazzjoni: 65349423
Indirizz postali: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Belt: Brno
Kodiċi postali: 60200
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Pajjiż: lċ-Ċekja
Email: posta@uohs.cz
Telefown: +420 542167111
Indirizz tal-internet: <https://uohs.gov.cz>
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel
:
395802-2026
Raġuni ewlenija għall-bidla
:
Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Z důvodu odstranění duplicitních položek a upraveného číslování stavebních objektů tak, aby označení jednotlivých částí soupisu stavebních prací dodávek a služeb odpovídalo ostatním částem zadávací dokumentace zadavatel mění přílohu č. 2 smluvního vzoru – „Soupis prací a služeb – SO 01, 02, 03“ a přílohu č. 4 smluvního vzoru – „Soupis prací a služeb – Krycí list“, které jsou součástí zadávací dokumentace.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: Změna lhůty pro podání nabídek na 15. 7. 2026 v 23:59 hod. Z důvodu změny zadávací dokumentace. (BT-131(d)-Lot)

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 4b413a41-ac78-4577-b706-3bb5968ede37 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/06/2026 14:07:35 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ċek

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 428724-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 119/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/06/2026